

Salmo 33

¹ *Di Davide, quando si finse pazzo in presenza di Abimelech e, da lui scacciato, se ne andò.*

Benedirò il Signore in ogni tempo,
sulla mia bocca sempre la sua lode.

² Io mi glorio nel Signore,
ascoltino gli umili e si rallegriano.

³ Celebrate con me il Signore,
esaltiamo insieme il suo nome.

⁴ Ho cercato il Signore e mi ha risposto
e da ogni timore mi ha liberato.

⁵ Guardate a lui e sarete raggianti,
non saranno confusi i vostri volti.

⁶ Questo povero grida e il Signore lo ascolta,
lo libera da tutte le sue angosce.

⁷ L'angelo del Signore si accampa
attorno a quelli che lo temono e li salva.

⁸ Gustate e vedete quanto è buono il Signore;
beato l'uomo che in lui si rifugia.

⁹ Temete il Signore, suoi santi,
nulla manca a coloro che lo temono.

¹⁰ I ricchi impoveriscono e hanno fame,
ma chi cerca il Signore non manca di nulla.

¹¹ Venite, figli, ascoltate mi;
v'insegnerò il timore del Signore.

¹² C'è qualcuno che desidera la vita
e brama lunghi giorni per gustare il bene?

¹³ Preserva la lingua dal male,
le labbra da parole bugiarde.

¹⁴ Stà lontano dal male e fa il bene,
cerca la pace e perseguita.

¹⁵ Gli occhi del Signore sui giusti,
i suoi orecchi al loro grido di aiuto.

¹⁶ Il volto del Signore contro i malfattori,
per cancellarne dalla terra il ricordo.

¹⁷ Gridano e il Signore li ascolta,
li salva da tutte le loro angosce.

¹⁸ Il Signore è vicino a chi ha il cuore ferito,
egli salva gli spiriti affranti.

¹⁹ Molte sono le sventure del giusto,
ma lo libera da tutte il Signore.

²⁰ Preserva tutte le sue ossa,
neppure uno sarà spezzato.

²¹ La malizia uccide l'empio
e chi odia il giusto sarà punito.

²² Il Signore riscatta la vita dei suoi servi,
chi in lui si rifugia non sarà condannato.

Psaume 33

¹ *De David. Lorsqu'il contrefit l'insensé en présence d'Abimélec, et qu'il s'en alla chassé par lui.*

Je bénirai l'Éternel en tout temps; Sa louange sera toujours dans ma bouche.

² Que mon âme se glorifie en l'Éternel! Que les malheureux écoutent et se réjouissent!

³ Exaltez avec moi l'Éternel! Célébrons tous son nom!

⁴ J'ai cherché l'Éternel, et il m'a répondu; Il m'a délivré de toutes mes frayeurs.

⁵ Quand on tourne vers lui les regards, on est rayonnant de joie, Et le visage ne se couvre pas de honte.

⁶ Quand un malheureux crie, l'Éternel entend, Et il le sauve de toutes ses détresses.

⁷ L'ange de l'Éternel campe autour de ceux qui le craignent, Et il les arrache au danger.

⁸ Sentez et voyez combien l'Éternel est bon! Heureux l'homme qui cherche en lui son refuge!

⁹ Craignez l'Éternel, vous ses saints! Car rien ne manque à ceux qui le craignent.

¹⁰ Les lionceaux éprouvent la disette et la faim, Mais ceux qui cherchent l'Éternel ne sont privés d'aucun bien.

¹¹ Venez, mes fils, écoutez-moi! Je vous enseignerai la crainte de l'Éternel.

¹² Quel est l'homme qui aime la vie, Qui désire la prolonger pour jouir du bonheur?

¹³ Préserve ta langue du mal, Et tes lèvres des paroles trompeuses;

¹⁴ Éloigne-toi du mal, et fais le bien; Recherche et poursuis la paix.

¹⁵ Les yeux de l'Éternel sont sur les justes, Et ses oreilles sont attentives à leurs cris.

¹⁶ L'Éternel tourne sa face contre les méchants, Pour retrancher de la terre leur souvenir.

¹⁷ Quand les justes crient, l'Éternel entend, Et il les délivre de toutes leurs détresses;

¹⁸ L'Éternel est près de ceux qui ont le coeur brisé, Et il sauve ceux qui ont l'esprit dans l'abattement.

¹⁹ Le malheur atteint souvent le juste, Mais l'Éternel l'en délivre toujours.

²⁰ Il garde tous ses os, Aucun d'eux n'est brisé.

²¹ Le malheur tue le méchant, Et les ennemis du juste sont châtiés.

²² L'Éternel délivre l'âme de ses serviteurs, Et tous ceux qui l'ont pour refuge échappent au châtement.

Psalm 33

¹ *A Psalm of David, when he changed his behaviour before Abimelech; who drove him away, and he departed.*

I will bless the Lord at all times:
his praise *shall* continually *be* in my mouth.

² My soul shall make her boast in the Lord:
the humble shall hear *thereof*, and be glad.

³ O magnify the Lord with me,
and let us exalt his name together.

⁴ I sought the Lord, and he heard me,
and delivered me from all my fears.

⁵ They looked unto him, and were lightened:
and their faces were not ashamed.

⁶ This poor man cried, and the Lord heard *him*,
and saved him out of all his troubles.

⁷ The angel of the Lord encampeth round about them that fear him,
and delivereth them.

⁸ O taste and see that the Lord *is* good:
blessed *is* the man *that* trusteth in him.

⁹ O fear the Lord, ye his saints:
for *there is* no want to them that fear him.

¹⁰ The young lions do lack, and suffer hunger:
but they that seek the Lord shall not want any good *thing*.

¹¹ Come, ye children, hearken unto me:
I will teach you the fear of the Lord.

¹² What man *is he that* desireth life,
and loveth *many* days, that he may see good?

¹³ Keep thy tongue from evil,
and thy lips from speaking guile.

¹⁴ Depart from evil, and do good;
seek peace, and pursue it.

¹⁵ The eyes of the Lord *are* upon the righteous,
and his ears *are open* unto their cry.

¹⁶ The face of the Lord *is* against them that do evil,
to cut off the remembrance of them from the earth.

¹⁷ *The righteous* cry, and the Lord heareth,
and delivereth them out of all their troubles.

¹⁸ The Lord *is* nigh unto them that are of a broken heart;
and saveth such as be of a contrite spirit.

¹⁹ Many *are* the afflictions of the righteous:
but the Lord delivereth him out of them all.

²⁰ He keepeth all his bones:
not one of them is broken.

²¹ Evil shall slay the wicked:

and they that hate the righteous shall be desolate.

²² The Lord redeemeth the soul of his servants:

and none of them that trust in him shall be desolate.

المزمور ٣٣

مزمور داود ۞ عندما تظاهر بالجنون أمام أبيمالك فطرده فانصرف داود.

أُبَارِكُ اللَّهَ فِي كُلِّ حِينٍ.
وَدَائِمًا تَسْبِيحُهُ عَلَى شَفَتَيَّ.

بِاللَّهِ فَخَرُّ نَفْسِي.
لَيْتَ الْمَسَاكِينَ يَسْمَعُونَنِي لِيَفْرَحُوا!

كَرِّمُوا مَعِيَ اللَّهَ.
وَلْنَرْفَعْ مَعًا اسْمَهُ.

إِنِّي لِلَّهِ لَجَأْتُ، فَأَجَابَنِي!
وَمِنْ جَمِيعِ مَخَاوِفِي خَلَّصَنِي.

انْظُرُوا إِلَيْهِ وَاسْتَنْيِرُوا،
فَلَنْ تَخْجَلَ وَجُوهُكُمْ.

دَعَوْتُ أَنَا الْمِسْكِينَ،
فَسَمِعَنِي اللَّهُ،
وَمِنْ مَتَاعِي أَنْقَذَنِي.

مَلَائِكَةُ اللَّهِ يُحَيِّمُ حَوْلَ خَائِفِيهِ،
وَهُوَ يُنْقِذُهُمْ.

دُوقُوا لِتَعْرِفُوا مَا أَطْيَبَ اللَّهَ.
هَنِيئًا لِلْإِنْسَانِ الْمُتَّكِلِ عَلَيْهِ.

اتَّقُوا اللَّهَ أَيُّهَا الْمُقَدَّسُونَ لَهُ.
لِأَنَّ الَّذِينَ يَتَّقُونَهُ مَكْتَفُونَ وَلَا يَنْقُصُهُمْ شَيْءٌ.

حَتَّى الْأَسودُ الْقَوِيَّةُ تُجوعُ وَتَحْتَاجُ،
أَمَّا الْمُلْتَجِئُونَ إِلَى اللَّهِ، فَلَا يَنْقُصُهُمْ شَيْءٌ مِنَ الْخَيْرِ.

تَعَالَوْا يَا أَبْنَائِي وَاسْتَمِعُوا إِلَيَّ،
وَسَأُعَلِّمُكُمْ كَيْفَ تَتَّقُونَ اللَّهَ.

أَتُحِبُّ أَنْ تَتَمَتَّعَ بِالْحَيَاةِ؟
أَتُرِيدُ أَنْ تَحْيَا حَيَاةً طَوِيلَةً مَمْلُوءَةً بِالْخَيْرِ؟

فَاحْفَظْ لِسَانَكَ مِنَ الشَّرِّ،
وَشَفَتَيْكَ مِنَ الْكَلَامِ الْمُخَادِعِ.

تَجَنَّبِ الشَّرَّ، وَافْعَلِ الْخَيْرَ.
إِلَى السَّلَامِ اسْعَ، بَلْ جَدَّ فِي طَلْبِهِ!

عَيْنَا اللَّهُ عَلَى الْأَبْرَارِ،
وَأَذْنِيهِ مُنْتَبِهَتَانِ إِلَى صُرَاخِهِمْ.

لَكِنَّ اللَّهَ يُقَاوِمُ فَاعِلِي الشَّرِّ،
حَتَّى يَقْطَعَ مِنَ الْأَرْضِ ذِكْرَهُمْ.

صَرَخُوا إِلَى اللَّهِ فَسَمِعَهُمْ،
وَمِنْ جَمِيعِ مَتَاعِهِمْ أَنْقَذَهُمْ.

اللَّهُ قَرِيبٌ مِنْ كَسِيرِي الْقُلُوبِ،
وَهُوَ يُخَلِّصُ الَّذِينَ انْقَطَعَ رَجَاؤُهُمْ.

رُبَّمَا تَكْثُرُ ضَيْقَاتُ الْإِنْسَانِ الْمُسْتَغِيثِ.
لَكِنْ مِنْهَا كُلُّهَا يُخَلِّصُهُ اللَّهُ.

يَحْفَظُ عِظَامَهُ كُلَّهَا،
فَلَا يُكْسِرُ وَاحِدٌ مِنْهَا.

الشَّرِيرُ سَيَقْتُلُهُ شَرُّهُ.
وَأَعْدَاءُ الْإِنْسَانِ الصَّالِحِ سَيُعَاقَبُونَ.

اللَّهُ يَفْدِي حَيَاةَ عِبِيدِهِ،
يُغْفِي عَنْ كُلِّ الْمُحْتَمِلِينَ بِهِ.